

IX. DOCUMENTS FIRST PUBLISHED ELSEWHERE

2873. Withdrawal from lease. 11.3 × 25.2 cm. 25 October, A.D. 62. Published by Gerald Browne with plate in *BASP* v (1968), pp. 17-24.

¹ Ψεναμοῦνις Ψεναμοῦνις τοῦ ² Θῶνις καὶ Διονῦσις Πτόλλιτος ³ τοῦ Ὀρθωνίου τῶν ἀπὸ κόμης ⁴ Cέσφθα τῆς κάτω τοπαρχείας ⁵ Τειβερῖω Κλαυδίω Θέωνι με⁶θωτῆ τῆς Λουκείου Ἀνναίου ⁷ Cενέκα οὐσίας χαίρειν. ἐπὶ ⁸ ἀδυναμοῦμεν γεωργῆσαι ἄς ⁹ εἴχαμεν ἐπ' ὀνόματος ἡμῶν ¹⁰ ἐκ τῆς αὐτῆς οὐσίας ἐκ τοῦ ¹¹ Διοτείμου κλήρου ἀρούρας ¹² πέντε, ἐξειστάμεθα ἀπὸ τοῦ ¹³ ἐνάτου ἔτους Νέρωνος Κλαυδίου ¹⁴ Καίσαρος Cεβαστοῦ Γερμανικοῦ ¹⁵ Αὐτοκράτορος πρὸς τὸ μὴ ἔχω ¹⁶ ἡμᾶς τῷ καθόλω περὶ τῶν τῆς <γῆς> ¹⁷ ἐκφορίων. διὸ ἀξειοῦμεν ¹⁸ συχωρῆσαι ἡμῖν τῆς ἐξτάσεως ¹⁹ πρὸς <ς> τῶν ἀνχοφαντήτους εἶναι ²⁰ αὐτοῦς. εὐτύχει. ²¹ (ἔτους) ἐνάτου Νέρωνος Κλαυδίου ²² Καίσαρος Cεβαστοῦ Γερμανικοῦ ²³ Αὐτοκράτορος Φαῶφι κῆ. ²⁴ (2nd hand) Ψεναμοῦνις Ψεναμοῦνις ²⁵ ἐξίσταμαι τὴν γεωργίαν ²⁶ καθότι πρόκειται. (3rd hand) Διονύσιος ²⁷ Πτόλλις ²⁸ συνεξίσταμαι καθότι πρόκειται. ὁ αὐτὸς [χ]ρόνος.

Verso: ²⁹ (4th hand) . . . ³⁰ (5th hand) Ζωὶς Ἀμότιος [[τοῦ ν. ου.]ου]] 'τοῦ Διονυσίου' ³¹ μητρὸς [[τῆς]] Τάσεως ³² τῆς Ταυσοράπιος ³³ ὡς (ἐτῶν) [[.]] μὲ οὐλή ποδὶ ἀρ[ι.]ε[ρ]ε[ρ]ω. ³⁴ Δημητροῦς (ἐτῶν) κδ οἰκογενή(ς) ³⁵ ἐγ δούλης Cαραποῦτος.

Recto: 1 Ψεναμοῦνις 2 = Ψεναμοῦνιος 2 Θῶνις = Θώνιος Διονῦσις = Διονύσιος Πτόλλιτος
4 τοπαρχίας 5 Τειβερῖω 6 Λουκίου 7 ἐπεὶ 8 γεωργῆσαι 9 εἴχομεν 11 Διοτίμου
12 ἐξειστάμεθα 15 ἔχειν 16 καθόλω 17 ἀξειοῦμεν 17-18 συχωρῆσαι 18 ἐκτάσεως
19 τὸ ἀνχοφαντήτους 24 Ψεναμοῦνις 2 = Ψεναμοῦνιος 26 πρόκειται 27 Πτόλλιτος (see l. 2)
28 πρόκειται = πρόκειται: the scribe wrote προκίται, then corrected αἰ by drawing an iota through the alpha χρόνος: the nu is written awkwardly so as to resemble a mu Verso: 35 ἐκ

'Psenamounis, son of Psenamounis and grandson of Thonis, and Dionysius, son of Ptollis and grandson of Orthonoos, inhabitants of the village of Sesphta in the lower toparchy, to Tiberius Claudius Theon, lessee of the estate of Lucius Annaeus Seneca, greeting. Since we are unable to cultivate the five arouras which we held in our own name in the lot of Diotimus in the same estate, we are withdrawing, starting from the ninth year of Nero Claudius Caesar Augustus Germanicus Imperator, in order that we may be in no difficulties at all about the land rents. Accordingly we ask you to agree with us in the matter of the withdrawal, in order that we may not be subject to slanderous accusations. Farewell. Ninth year of Nero Claudius Caesar Augustus Germanicus Imperator, Phaophi 28.'

(2nd hand) 'I, Psenamounis, son of Psenamounis, am withdrawing from the cultivation, as aforesaid.'

(3rd hand) 'I, Dionysius, son of Ptollis, am also withdrawing, as aforesaid. The same date.'

2874. A lease of land. 12.5 × 39 cm. 16 October, A.D. 108. Published by Roger S. Bagnall, *BASP* v (1968), pp. 142–6, with plate.

¹ ἐμίθωσεν Στράτων Ἡλιοδώρου τῶν ² ἀπ' Ὀξυρύγχων πόλεως Παχνοῦβι Τοτοέ³ως τοῦ Τρύφωνος τῶν ἀπὸ κόμης Ταναίως ⁴ Πέρση τῆς ἐπιγονῆς εἰς ἔτη τέσσαρα βροχᾶς ⁵ τέσσαρα[*c*] ἀπὸ τοῦ ἐνεστῶτος δωδεκάτου ⁶ ἔτους Αὐτοκράτορος Καίσαρος Νέρονα ⁷ Τραιανοῦ Σεβαστοῦ Γερμανικοῦ Δακικοῦ ⁸ τὰς ὑπαρχούσας αὐτῶι [π]ερὶ τὴν [α]ὐ⁹τὴν Ταγαίν ἐκ τοῦ Νικαίου[*v*] κλήρου ἀρο[*v*]ρας ¹⁰ ἐκ [ο]ῖ τέσσαρας, ὡστε σπεῖραι κα¹¹τ' ἔτος τὸ μὲν ἡμῖν πυρῶι τὸ τ' ἔτε¹²ρον ἡμῖν ξυλαμηῆσαι ἀράκωι χόρτωι, ¹³ ἐκφορίου κατ' ἔτος ἀποτάκτου τοῦ μὲν ¹⁴ ἐνεστῶτος ἔτους πυροῦ ἀρταβῶν ¹⁵ ἑκατὸν τριάκοντα ἐννέα, τῶν δ' ἄλλ¹⁶ων ἐτῶν τριῶν κατ' ἔτος ἀποτάκτου ¹⁷ πυροῦ ἀρταβῶν ἑκατὸν τριάκοντα ¹⁸ τεσσάρων, καὶ ἑκάτ' ἔτος τοῦ ἐκβηγομένου ¹⁹ ἀχύρου τὸ ἡμῖν, ἀκίνδυνα πάντα κατ' ἔτος[*c*] ²⁰ πα[*v*]τὸς κινδ[*v*]ρ[ο]*v*, τῶν ὑπὲρ τῆς γῆς κατ' ἔτος ²¹ δημοσίων ὄντων πρὸς τὸν Στράωνα ὃν καὶ ²² κυριεύει τῶν κατ' ἔτος καρπῶν ἕως ²³ τὸ κατ' ἔτος ἀπότακτον κομίζηται. ²⁴ τῆς δὲ μισθώσεως βεβαιουμένης ἀποδό²⁵τωι ὁ μεμισθωμένος τῶι μεμισθωκότι ²⁶ [τὸ κ]ατ' ἔτος[*c*] ἀπότακτον ἀεὶ ἐν Παῦνι μηνί ²⁷ ἐφ' ἄλλω Τ[αναί]ε[*w*]ς πυρ[ὸ]ν [ν]έον καθαρόν ἄδολον ἄκριθον ²⁸ κεκοσκινευμένον ὡς εἰς δημοσίον, μετρούμενον ²⁹ μέτρῳ τετάρτῳ παραλημπτικῶ αὐτοῦ Στράτωνος, ³⁰ γενομένης τῆς μετρήσεως ὅφ' οὐ εἰς αἰρήται Στράτων. ³¹ ἐπάναγκον παραδώσει ὁ μεμισθωμένος τὸ ἔδαφος ³² τεθροκοπημένον καὶ τὸ ἡμῖν μέρος ἀπὸ ἀναπαύματος ³³ ἀράκωι χ[ὸ]ρ[τ]ῶ ἀπὸ κοπῆς. εἰς δὲ τις ἄβροχος γένηται, πα³⁴ραδεχθήσεται τῷ μεμισθωμένῳ πρὸς ἀνάλογον τοῦ ³⁵ ἀποτάκτου. καὶ ἡ πράξις ἔστω Στράτωνι ἐκ τε τοῦ μεμισθ[ω]³⁶μέν[ο]ν καὶ ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ πάντων καθάπερ ἐκ <δίκης>. ³⁷ κυρία ἡ μίσθωσις. ἔτους δωδεκάτου Αὐτοκράτορος Καίσαρος ³⁸ Νέρονα Τραιανοῦ Σεβαστοῦ Γερμανικοῦ Δακικοῦ, Φαῶφι ιε. ³⁹ Παχνοῦβις Τοτοέως τοῦ Τρύφωνος μεμισθῶμαι ⁴⁰ [τὰς] εἴκοσι τέσσαρας ἀρούρας ἐπὶ τὰ τέσσαρα ⁴¹ [ἔ]τη ἐκφορίου κατ' ἔτος[*c*] ἀποτάκτου τοῦ μὲν ⁴² [ἐνε]στῶτος ἔτους πυροῦ ἀρταβῶν ἑκατὸν ⁴³ τρι[*a*]κοντα ἐνν[έ]α, τῶν δ' [ἄ]λλων ἐτῶν ⁴⁴ τριῶν κατ' ἔτος π[*v*]ροῦ ἀρταβῶν ἑκατ[ὸ]ν ⁴⁵ τριάκοντα τεσσάρων, καὶ τοῦ ἐγβηγομένου ⁴⁶ κατ' ἔτος ἀχύρου τὸ ἡμῖν, καὶ ἀποδώσω ⁴⁷ πάντα κατ' ἔτος καὶ [π]οιήσομαι τὴν κατ' ἔτος⁴⁸ θροκοπίαν, καὶ παραδώσω τῷ ἐσχάτῳ ⁴⁹ ἐνιαυτῷ τὸ ἡμῖν μέρος τῶν προκειμ⁵⁰νων ἀρουρῶν ἀπὸ ἀναπαύματος κοπῆς ⁵¹ ἀράκου καὶ χόρτω. καὶ παραδώσω τεθρο⁵²κοπημένας ταῖς ἰδίαις μου δαπάναις. καὶ ⁵³ ἀποδώσω καὶ ἕκαστα ποιήσω ὡς πρόκειται. ⁵⁴ Πλούταρχος Παχνοῦβις ἔγραψα ὑπὲρ τοῦ πα⁵⁵τρός μου μὴ εἰδότης γράμματα. ἔτους ⁵⁶ ἐνδεκάτου Αὐτοκράτορος Καίσαρος Νέρονα ⁵⁷ Τραιανοῦ Σεβαστοῦ Γερ[μα]νικοῦ Δακικοῦ, ⁵⁸ Φαῶφι ιε.

24/5 ἀποδοῦται: 1. ἀποδοῦτω

51 1. χόρτου

54 Παχνοῦβις: 1. Παχνοῦβιος

56 1. δωδεκάτου

'Straton the son of Heliodoros, of those from the city of the Oxyrhynchi, has leased to Pachnoubis the son of Totoes, grandson of Tryphon, of those from the village of Tanaiis, a Persian of the Epigone, for four years and four inundations from the present twelfth year of the emperor Caesar Nerva Trajan Augustus Germanicus Dacicus, twenty-four arouras belonging to him around the same Tanaiis, from the lot of Nikaios;

'To sow annually half with wheat and to plant the other half with a crop of wild chickling, for an annual rent from the produce, from the first year of one hundred and thirty-nine artabas of wheat, and for rent from the other three years annually of one hundred and thirty-four artabas of wheat, and annually half of the chaff produced, all these being safe from all risk annually, the annual taxes on the land being the charge of Straton, who shall have control over the annual crops until the annual rent has been collected.

'The lease being guaranteed, the lessee shall pay to the lessor the annual rent always in the month of Payni on the threshing floor of Tanaiis, new wheat, clean, unadulterated, and free of straw, sifted, as if to the state, measured by the fourth measure used for calculating the payments of the same Straton, the measuring being done by whomever Straton may choose.

'The lessee shall be required to return the land with the reeds cut down and the half part which has been fallow with a crop of wild chickling clean from the cutting. If any part becomes unwatered, a proportionate allowance toward the rent shall be made to the lessee. The right of execution shall belong to Straton from the lessee and all that belongs to him, as in accordance with a legal decision.

'The lease is valid. Twelfth year of the Emperor Caesar Nerva Trajan Augustus Germanicus Dacicus, Phaophi 15.'

'I, Pachnoubis son of Totoes, grandson of Tryphon, have leased the twenty-four arouras for four years for an annual rent from the produce of one hundred thirty-nine artabas for the present year and one hundred thirty-four artabas annually for the other three years, and half of the chaff produced annually; and I will make all payments annually and carry out the yearly reed-cutting, and in the last year I will return the half part of the said arouras from the land fallow in a crop of wild chickling cleaned from the cutting. And I will return the arouras with the reeds cut at my own expense. And I will make payments and carry out each provision as it is specified.'

'I, Ploutarchos son of Pachnoubis, wrote on behalf of my father, who is illiterate.'

'Eleventh (sic) year of the Emperor Caesar Nerva Trajan Augustus Germanicus Dacicus, Phaophi 15.'

2875. Apprenticeship contract. 13.5 × 18 cm. Early 3rd cent. Published with plate by Roger S. Bagnall in *BASP* v (1968), pp. 135-9.

1 'Ομολογοῦς[ιν ἀλλήλ]οις Αὐρήλιος Ζωῖλος χ[ρη]²[μ]ατίζων μ[η]τρὸς Ζοῖλοῦτρο[ς] Πτολεμαί[ο]ν ³ ἀπ' Ὁξυρύνχων πόλε]ως καὶ Αὐρήλιος Ἀπο[λλ]ώνιος ⁴ Δωρᾶτος μ[η]τρὸς Ἀπολλωνίας ἀπὸ τῆς αὐτῆς ⁵ πόλεως οἰκ[οδόμος] ὁ μὲν Ζωῖλος ἐκδεδόσθαι ⁶ ἑαυτὸν τῶ Ἀπολλωνίῳ π[ρ]ὸς μάθ[η]ς[ιν] τῆς ⁷ οἰκοδομικ[ῆς] τ[έ]χνης ἐπ[ὶ] χρόνον [ἔ]τη τρία ⁸ [ἀ]πὸ νεομη[ν]ία[ς] τοῦ ὄντος μην[ός] Χρο[ν]ῆκ ⁹ [τ]οῦ ἐνεστῶ[τος] . (ἔτους) ἐφ' ὃν χρόν[ο]ν ὁ Ζωῖλος ¹⁰ παρέξει ἑαυτ[όν] παραμένοντα τῶ ἐπιστά¹¹τη Ἀπολλωνί[ω] ἀπόκοιτον καὶ ἀφ[ή]μερ[ο]ν ¹² οὐκ ὄντα τῆς [το]ῦ αὐτοῦ ἐπιστ[ά]του οἰκ[ί]ας ¹³ δια[κ]ρούοντα [κ]αὶ ἐκτελ[ο]ῦντα πάντα τ[ὰ] ¹⁴ ἐπιτραπησόμ[ε]να α[ὐ]τῶ ὑ[π]ὸ τοῦ ἐπιστά[του] ¹⁵ ἀνήκοντα τῆ τέχν[η], τ[ο]ῦ αὐτ[οῦ] Ζωῖλου ¹⁶ τρεφομένου καὶ ἱματιζο[μέν]ου ὑπὸ τοῦ ἐπι¹⁷στάτου ἐπὶ τ[ὸ]ν προκείμε[νο]ν χρ[ό]νον ἕ[ξ] ¹⁸ δὲ καὶ ἐπιχορηγούμενου ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἐπιστ[ά]του¹⁹ τοῦ ὑπὲρ μισθ[ο]ῦ κατὰ μῆν[α]...[...]. ²⁰ ἐξ τοῦ Ζωῖλου ἀποδιδόντ[ος] τὰ ὑπὲρ αὐτοῦ ²¹ δημόσια. ἐπὰν δὲ ὁ μὴ εἴη συμβῆ τὸν αὐ²²τὸν χρόνον ἀσθενῆσαι, ἔσται παρὰ τῶ αὐ²³τῶ ἐπιστ[ά]τη[ι] ἐπιμελούμενος ὑπ' αὐτοῦ ²⁴ [κ]αὶ ὡν ἐὰν ἀσθενῶν ἀργήσῃ ἡμερῶν

25 τούτων τὰς [ἔ]σας παραμενεῖ τῷ ἐπιστάτῃ 26 μετὰ τὸν χρόνον χωρὶς μισθοῦ διὰ τὸ
 ἀκα²⁷ταργηθεὶ ἀν[τὸ]ν λαμβάνειν τὸν προκείμε²⁸νον μισθόν. πληρώσαντι δὲ τῷ Ζωῖλου
 πα²⁹ρὰ τῷ ἐπιστάτῃ τὸν τριετῆ χρόνον ἀπε[ρ]³⁰χομένῳ δῶς[ε]ι ὁ Ἀπολλώνιος ἰμάτι[α]
 ἄξια 31 δραχμῶν ἐξ[έ]ήκοντα ἀνθ' ὧν περ[ὶ] αὐτὸν 32 εἰσήνεγκε [τ]ῶν ἴσων δραχμῶν
 ἐξήκον³³[τ]α καὶ ἀργαλ[εῖα] τῆς οὐκοδομικῆς χωρὶς 34 τεμῆς. παρο[ύ]σα δὲ ἡ τοῦ Ζωῖλου
 μήτηρ 35 Αὐρήλια [Ζοῖ]λοῦς Πτολεμαίου μητρὸς 36 ...[... ἀπὸ τ]ῆς αὐτῆς πόλεως
 εὐδοκεῖ 37 [± 14 δ] δὲ Ἀπολλ[λ]ώ[νιο]ς[ε]

26-7 ἀκαταργηθεὶ see commentary 28 l. Ζωῖλω 32 l. ἐργαλεῖα

'Aurelius Zoilus, known as the son of his mother Zoilous the daughter of Ptolemaeus, from the city of the Oxyrhynchis, and Aurelius Apollonius, son of Doras and Apollonia, from the same city, a builder, acknowledge to one another:

'Zoilus, that he has handed himself over to Apollonius to learn the craft of building, for a period of three years from the first of the present month Choiak in the present . . . th year, for which time Zoilus will provide himself remaining with the overseer Apollonius, being absent neither by night nor by day from the house of the said overseer, learning and carrying out all instructions in the craft furnished him by the overseer; Zoilus to be fed and clothed by the overseer for the said time and also to be provided by the same overseer with . . . -six (drachmas?) per month as pay, with Zoilus paying the taxes for himself.

'In case (may it not be) he should happen to be sick during the said period, he will stay with the said overseer, being cared for by him, and for as many days as he is off work with sickness he shall remain an equal number with the overseer after his term, without pay, because he is taking the aforementioned pay which does not allow for time off(?).

'Apollonius will give Zoilus, when he has finished his term of three years with the overseer and departs, clothes worth sixty drachmas, in return for those which he brings with him worth also sixty drachmas, and also tools of the builder's craft without cost.

'Aurelia Zoilous, daughter of Ptolemaeus and of her mother . . . , the mother of Zoilus, from the same city, being present approves of (this contract). And Apollonius . . .'

27 In the first editing ἀκαταργηθεὶ was taken as a misspelling of ἀ καταργηθῆ. An alternative interpretation suggested by P. J. Parsons is that an adverb ἀκαταργητί was intended. Though this word is not actually found, its formation is regular.

2876. An oath of guard. 8.5 × 25.5 cm. Early 3rd cent. Oath of a villager of the Memphite nome upon entering the liturgical office of guarding the territory along the Nile. The official title of the post is not given, but was probably a form of παραφυλακή. Published with plate by Roger S. Bagnall in *BASP* v (1968), pp. 139-42.

1 Καλοπυργίω Ἰσιδώρω 2 τῷ [κ]αὶ Ἀρποκρατίωνι 3 [ε]τρατ(ηγῶ) Μεμφίτου 4 Διο-
 γένης Ἰμο[ύ]θου μητρὸς 5 Ἡραῖδος ἀπὸ κώμης Ψοαφρῆ 6 [το]ῦ αὐτοῦ νομ[ο]ῦ, ἀγαθοθεῖς
 7 ἄμ' ἄ[λ]λοιοι ὑπὸ τ[ο]ῦ τῆς 8 κώμης κωμ[ο]γραμματέω[ε] 9 εἰς τὸ παραφυλάξαι ἐν
 ἀλιαδί 10 ἐν τῷ μεγάλῳ ποταμῷ 11 ἀπὸ ὄρμου κώμης[ε]. ἀχε¹²φρῆ μεχρι Κυκαμίνου,
 13 ὀμνύω τὴν τ[ο]ῦ κυρ[ί]ου 14 Αὐτοκράτορος Μά[ρ]κου 15 Αὐρηλίου Ἀντων[ί]νου 16 Εὐξε-
 βοῦς Σεβαστ[ο]ῦ 17 τύχην παραφυλάξειν 18 νυκτός τε καὶ ἡμέρας 19 ἐν τοῖ[ε] προκειμένοι[ε]
 20 ὀρίοι[ε] ἀδιαλείπτως 21 καὶ ἀμέμπτως, ἢ ἔνοχος 22 εἴην τῷ ὄρκῳ. παρέσχον 23 δὲ

ἐμαντοῦ ἐγνητᾶς ²⁴ Βαυθλᾶν Ἀπείτωτος ²⁵ μητρὸς Ἀπλωναρίου ²⁶ καὶ Νεμεσίωνα
 Ἰμούθο[υ] ²⁷ μητρὸς Ἡραΐδος, ἀμφοτέ[ρους] ²⁸ ἀπὸ τῆς αὐτῆς [κώμης παρόντας] ²⁹ καὶ
 εὐδοκοῦν[τας]

'To Calpurnius Isidorus also called Harpocraton, strategus of the Memphite nome: I, Diogenes son of Imouthes and Herais, from the village of Psoaphre of the same nome, having been nominated among others by the comogrammateus of the village for standing guard in a boat in the great river, from the harbour of the village of . . . achephre to Sykameinos, swear by the fortune of the lord the Emperor Marcus Aurelius Antoninus Pius Augustus to stand guard by night and by day in the said areas, without absence or fault, or may I be liable to the consequences of the oath. I have furnished as sureties for myself Bauthlas the son of Apeitos and Aplonarion, and Nemesion the son of Imouthes and Herais, both from the same village, being present and giving their assent.'

1-3 There are no strategi known for the Memphite nome between 175, when an Apollonius is known, and 270/5, when an Aurelius Besarion is attested. There are two other undatable third-century strategi listed, Aurelius Agathus also called Salo . . . and Aurelius Heraclammon (H. Henne, *Liste des stratèges*, p. 22; cf. Mussies, *P. Lugd. Bat.* xiv (1965), p. 24).

5 Psoaphre is mentioned only in PSI 675, a third-century B.C. document from the Zenon papers. Since the archive is concerned with the Fayûm, it is not likely to refer to the same village as the present document. There is also a Psouphre or Psophre in *P. Lond.* 99, 50 (vol. i, p. 158), as corrected in *BL* i 277, a document which mentions at least one other village whose name is found in the Memphite nome (*BL* i 226 n. 7).

9 ἀλιάδι: found elsewhere in 2675 9 and *P. Beatty Panop.* i 60, 252, meaning a cutter used for the postal service; also (mentioned as unpublished in notes to *P. Beatty Panop.* i 252), *P. Lond.* 1159 IV, head of column (*P. Lond.* iii 112-14). In general, it means a small fishing-type vessel, here used for a patrol boat.

11 The first two letters of the village name are not sufficiently preserved to allow conjecturing the name.

12 Sykameinos is not otherwise attested in this nome. There was a Sykameinos in Nubia (*CIG* 5110) and one mentioned in *P. Lips.* 97 from Hermonthis. The name ('having fig trees') is likely to have been common.

14-16 In the original publication the emperor was taken to be Elagabalus (A.D. 218-22), in which case *Εὐτυχοῦς* has been omitted from his titles, see Bureth, *Les Titulatures*, pp. 106-7. The fact that the applicant and his guarantors do not have Aurelius as part of their name suggests the possibility that the document was written before the Antonine Constitution. The titles *Εὐσεβοῦς*, *Σεβαστοῦ* suit the sole reign of Caracalla, in which case the name *Σεουήρου* has probably been omitted before *Ἀντωνίνου* (Bureth, pp. 102-5). Two papyri as yet unpublished and unknown to the first editor mention a strategus of the Arsinoite nome with the same name as the Memphite strategus here. In the later one, of A.D. 215/16, the strategus has the prefix Aurelius as a result of the Antonine Constitution. There is a strong presumption that the man was strategus of the Memphite nome early in the sole reign of Caracalla, say about A.D. 213 or 214, and that he was transferred to the Arsinoite just before the Antonine Constitution began to affect nomenclature in the papyri, which was late in A.D. 214 (*JEA* xlvi (1962), pp. 124-31). [Edd.] J. Bingen also has suggested (by letter) that the lack of *Σεουήρου* here may point to A.D. 212, when there might have been some confusion early in Caracalla's sole reign.

24 *Ἀπείτως* is not listed in *NB* nor in Foraboschi's *Onomasticum Alterum Papyrologicum*, but it seems a reasonable formation from *Ἄπειε*.

28 Restored after 972.

2877. Order for Nails. 7.5×7.2 cm. Late 3rd cent. Published with plate by Roger S. Bagnall, *BASP* v (1968), pp. 99-103.

¹ Ἀνδρόμαχος ² Θεώνι ³ χαίρειν. ⁴ δὸς Διοσκόρω υἱῷ Φίλω(νος) ⁵ ὕδροπ(αρόχῳ) εἰς ἐπισκ(ευήν) μηχ(ανῆς) ⁶ αὐτοῦ ἤλων κρικωτ(ῶν) ⁷ μέ(τρον) ἥμισυ γ(ίνεται) μέ(τρον) (ἥμισυ) ⁸ (ἔτους) β|| Μεχείρ ιγ

'Andromachus to Theon, greetings. Give the hydroparochus Dioscorus, son of Philon, a half measure of ringed nails for repairing his waterwheel, that is, $\frac{1}{2}$ measure. In the second year, the thirteen of Mecheir.'